

# Протокол

№

гр. София, 18.02.2025 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 64 състав**, в публично заседание на 18.02.2025 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Калинка Илиева**

при участието на секретаря Спасина Иванова и при участието на прокурора Надя Загорова, като разгледа дело номер **11610** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именното повикване в 09.40 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ И. Х. А. Х., редовно уведомен, се явява лично.

ОТВЕТНИК - председателят на Държавната агенция за бежанците при Министерски съвет, редовно уведомен, се представлява от юрк.А. Г., с днес представено пълномощно и удостоверение за юридическа правоспособност.

СГП, редовно призована, явява се прокурор Надя Загорова.

Явява се преводачът Д. Т., редовно уведомен.

**СЪДЪТ**

**О П Р Е Д Е Л И:**

НАЗНАЧАВА Д. Т. като преводач на жалбоподателя И. Х. А. Х. за осъществяване на превод от/на арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача:

Д. Т., 72 годишен, неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, съгласно по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Преводачът разясни на жалбоподателя извършените до момента процесуални действия.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА молба от адв.Я. Г., назначена за служебен защитник, в която заявява, че поради планирано пътуване извън страната няма възможност да участва в съдебното заседание на 18.02.2025 година и желае след 20.03.2025 година.

ЮРК. Г. – Тъй като страните са редовно уведомени, моля да се даде ход на делото.  
ПРОКУРОРЪТ – Не са представени доказателства за уважителни причини. Да се даде ход на делото.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (лично чрез преводача) - Съгласен съм.

Съдът като взе предвид, че не са представени доказателства за планирано пътуване, които да са неотложни такива, а още по-малко да има уважителни причини за отлагане на делото, както и невъзможност да се преупълномощи друг адвокат да представлява жалбоподателя, счита, че следва да се даде ход на делото. Ето защо,

О П Р Е Д Е Л И:  
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата и приложените писмени доказателства.

Жалбоподателят (лично чрез преводача) – Поддържам жалбата. Нямам документи. Цял свят знае какво е положението в С. и ми трябват документи.

ЮРК. Г. – Оспорвам жалбата. Като доказателство, представям на съда на съда справка относно актуалната политическа и икономическа обстановка в С. към януари 2025 година, с препис за ответната страна. Представям и решение на ВАС, с решение по сходен казус. Да се приеме административната преписка. Няма да соча други доказателства. Нямам доказателствени искания.

ПРОКУРОРЪТ - Да се приеме административната преписка и всички доказателства, включително и днес представените такива.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (лично чрез преводача) - След като ми бяха разяснени днес представените доказателства, искам да кажа, че имам трудов договор. Представям и моля да приемете трудов договор(копие), справка от НАП, уведомление от ИА „Главна инспекция по труда“ – С., служебна бележка от ДАБ при МС .

ЮРК. Г. – Не са относими.

ПРОКУРОРЪТ - Предоставям на съда.

СЪДЪТ счита, че следва да се приемат тези доказателства, а относимостта им ще цени по същество, поради което СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА представените писмени доказателства по делото, както и днес представените.

СЪДЪТ, като счете делото за изяснено от фактическа страна,

О П Р Е Д Е Л И:

## ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (лично чрез преводача) - Моля да се уважи жалбата. Искам бежански статут и да остана и и работя тук. Аз мога да донеса доказателства за положението в С. какво е. В С. всички знаят какво е положението и не мога да се върна.

ЮРК. Г. – Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и да оставите в сила решението на председателя на ДАБ при МС като правилно и законосъобразно. Считаю, че не са налице съществени нарушения на административнопроизводствените правила. Правилно е приложен материалния закон. Спрямо сирийския гражданин не са налице предпоставките по чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ. По-подробни аргументи изложила в писмени бележки, които представям в днешното съдебно заседание.

ПРОКУРОРЪТ - Поддържам казаното от процесуалния представител на ДАБ при МС. Категорично не са налице предпоставките нито на чл. 8, нито на чл. 9 от ЗУБ за предоставяне на бежански и хуманитарен статут.

От представената пред съда практика на ВАС, поддържам изцяло съображенията изложени подробно от състава на ВАС, изложени в 3 абзац от мотивите на съдебното решение и за процесуална икономия няма да ги повтарям. Моля да съобразите представената съдебна практика на ВАС.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 80,00 (осемдесет) лева, което ДА СЕ ИЗПЛАТИ от бюджета на Административен съд София-град. ИЗДАДЕ се разходен касов ордер и се ВРЪЧИ на преводача Д. Т..

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 09.45 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: